



April 12, 2020 • Easter Sunday of the Resurrection of the Lord



St. Norbert Parish is a dynamic community of disciples of Jesus Christ striving to continue His ministries of prayer, love, and service.

CELEBRATION OF THE EUCHARIST

Public in-person Masses are suspended until further notice due to the Coronavirus outbreak.

EASTER SUNDAY ONLY: Watch Mass via livestream on Facebook at 7:30 PM on Saturday and on Sunday at 9 AM (Spanish) and 10:30 AM.

Masses will be available for later viewing on our St. Norbert YouTube channel.

You may access both platforms via our parish website stnorbertchurch.org.

RECONCILIATION

Suspended until further notice.

EUCHARISTIC ADORATION

Suspended until further notice.

MINISTRY CENTER HOURS

The Ministry Center and all parish offices are closed until further notice.

300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865

(714) 637- 4360 • Fax: (714) 646-4311 • www.stnorbertchurch.org

Clergy

Rev. John Moneyppenny, Pastor
 Rev. Charles Tran, Parochial Vicar
 Deacon Joseph Esparza
 Deacon Juan Espinoza
 Deacon Carlos Muñoz
 Deacon Rick Purpura

Ministry Center Staff

Ahl Agustin, Christian Service & RCIA
 Joseph Ciccoianni, Principal,
 St. Norbert Catholic School
 John Erhard, Music Ministry
 Carmen Estrada, Hispanic Ministry
 Coral Gomez, Receptionist
 Jackie Gray & Teresa Olivier, Youth
 Faith Formation
 Robin Mayes, Children's Faith
 Formation
 Ruben Meraz, Facilities Manager
 Mark Miller, Business Manager
 Araceli Rodriguez, Assistant to Priests

Baptisms

Please call the Parish Office for information and to schedule Baptism Preparation.

Marriages

Please call the Parish Office for information. Six months advance notice is required. Marriage preparation is available in English or Spanish.

Anointing of the Sick, Communion for the Sick & Homebound

Kindly call the Parish Office to make arrangements.

Funerals

At the time of death, kindly call the Parish Office for assistance in making arrangements.

Dear Fellow St. Norbert Parishioners:

On Friday, March 27, in a very extraordinary moment, Pope Francis virtually alone in the vastness of St. Peter's Square, prayed for our fragile and fearing world as we face this pandemic.

Here is part of his message:

Embracing his cross means finding the courage to embrace all the hardships of the present time, abandoning for a moment our eagerness for power and possessions in order to make room for the creativity that only the Spirit is capable of inspiring. It means finding the courage to create spaces where everyone can recognize that they are called, and to allow new forms of hospitality, fraternity, and solidarity. By his cross, we have been saved in order to embrace hope and let it strengthen and sustain all measures and all possible avenues for helping us protect ourselves and others. Embracing the Lord in order to embrace hope: that is the strength of faith, which frees us from fear and gives us hope.

These are challenging times we face together as a worldwide community. It is in such times we see that we are much more alike than we are different. Regardless of where we live or what language we speak, we are all in this together as children of God.

It might be challenging to say Happy Easter, but Happy Easter!

This is the day the Lord has made and we still rejoice! Alleluia! Alleluia! Jesus' victory of death has opened wide the gates of heaven. It is through his dying on the cross and rising from the dead that we have eternal life. This is the promise of our faith and the hope that will get us through these days ahead. It is going to take some time for us to return to any sense of normal, but we will eventually.

On this Easter Day, take some time to rejoice in the blessings in your life. Share what you can with those in need. Pick up the phone and check in on a family member or a friend. Be sure to say "I love you" to all you love. It is in days like these that we cannot say it enough.

To all of you my fellow parishioners, I love you. Stay healthy and safe.

Peace and blessings,

Fr. John Moneyppenny

Pastor



Stay connected!

During this time of “social distancing” be assured that together in prayer, inspired by the Holy Spirit, we can overcome any obstacles. These are times that are calling us to live our Faith with great courage and love. Most of us never expected these times, but here we are now, to not only witness and live the Gospel but to pray and to support one another as well.



What you can do to stay connected:

- † Watch Mass at St. Norbert via *Livestream*—daily weekday Mass at 10 AM, Saturday Vigil at 5 PM, Sunday at 10:30 AM and 2 PM (Spanish).
- † Visit our parish website for the latest information—updated as new information becomes available—stnorbertchurch.org.
- † Read the Bulletin online—Click on the Bulletin button on the parish web page.
- † Please send us the names of loved ones who are ill or deceased.
- † Make phone calls to elderly friends and relatives, especially those in the St. Norbert community.

Until further notice:

- † **Masses**—“Public” in-person Masses are suspended in the Diocese of Orange. St. Norbert will Livestream Masses from the Rectory Chapel.
 - 10 AM daily
 - 5 PM Saturday
 - 10:30 AM and 2 PM (Spanish) Sunday
 All of these Masses will be livestreamed on our **Facebook** page and then uploaded to our new **YouTube** channel. Please visit stnorbertchurch.com to see how to connect.
- † **Confessions**—No confessions until further notice.
- † **Anointing of the Sick**—The Anointing of the Sick with proper precautions will be continued.
- † **Baptisms**—No baptisms except in the case of an emergency.
- † **Weddings**—All pending weddings are being rescheduled.
- † **Funerals**—The number permitted to attend is 10. If possible, funerals should be postponed.
- † **The church and all parish offices are closed to the public.**
- † **Mass Intentions**—Mass Intentions will be rescheduled when we resume our regular Sunday and weekday Mass schedule at St. Norbert Church.
- † **First Communions and Confirmation** are on hold and will be rescheduled after “Stay at Home” orders are lifted.

An Act of Spiritual Communion

My Jesus,

I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things, and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart.

I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

Amen.

Weekly Parish Offering

The collection total for
March 29
was **\$14,552.96.**

Thank you for your continued support during this challenging time.

We ask that you continue to support our parish financially (online preferably, or through the mail) as much as you are able during this challenging time. Our parish still has bills that must be paid.

If you are able, here are a few ways to help:

- 1) Mail your envelopes with your donations to St. Norbert Church, 300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865, or drop them in the Ministry Center mail slot.
- 2) You may also donate electronically using our website stnorbertchurch.org. Simply click on the "DONATE Online" basket on our home page.

Pray for the sick . . .

Lorena Aguat
Familia Arellano
Gary Barbee
Gary Belz
Patrick Braga
Amber Gray Bridges
Lynn Bridges

Martha Centellas
Paul Chang
Betty De Pietro
Dorothy Krueger
Eusevio Meza
Nidia Miranda
Nicole Mora

Brenda Murphy
Irene Pfeifer
Gabriela Rodriguez
Cindy Vasquez
Don Wiggett
Mary Wiggett

. . . and for those who have died.

Genevieve Almeida
Barbara Bellmyer

Graiel Lopez
Susan McCloskey

Bruce McDade
Barbara Pinette

Clero

Padre John Moneypenny, Párroco
Padre Charles Tran, Vicario Parroquial
Diácono Joseph Esparza
Diácono Juan Espinoza
Diácono Carlos Muñoz
Diácono Rick Purpura

Personal del Centro de Ministerios

Ahl Agustin, Servicio Cristiano y RICA
Joseph Ciccoianni, Director, Escuela Católica de San Norberto
John Erhard, Ministerio de Música
Carmen Estrada, Ministerio Hispano
Jackie Gray y Teresa Olivier, Formación en la Fe para Adolescentes
Robin Mayes, Formación en la Fe para Niños en Inglés
Ruben Meraz, Gerente de Instalaciones
Mark Miller, Gerente de la Oficina
Araceli Rodríguez, Asistente de los Sacerdotes

Bautizos

Por favor llame a la oficina parroquial para información y para programar la preparación para el bautizo.

Matrimonios

Por favor llame a la oficina parroquial para más información. Se requiere un aviso previo de seis meses. La preparación matrimonial está disponible en inglés o español.

Unción de los enfermos, Comunión para enfermos y para aquellos que no pueden salir de sus casas

Por favor llame a la oficina parroquial para hacer arreglos.

Funerales

Al momento del fallecimiento, por favor llame a la oficina parroquial para que le brinden ayuda para hacer los arreglos.

Mis queridos feligreses de San Norberto,

El viernes 27 de marzo, en un momento extraordinario, el Papa Francisco, prácticamente solo en la inmensidad de la plaza de San Pedro, rezó por nuestro mundo frágil y temeroso al enfrentar esta pandemia.

He aquí parte de su mensaje:

Abrazar su Cruz es animarse a abrazar todas las contrariedades del tiempo presente, abandonando por un instante nuestro afán de omnipotencia y posesión para darle espacio a la creatividad que sólo el Espíritu es capaz de suscitar. Es animarse a motivar espacios donde todos puedan sentirse convocados y permitir nuevas formas de hospitalidad, de fraternidad y de solidaridad. En su Cruz hemos sido salvados para hospedar la esperanza y dejar que sea ella quien fortalezca y sostenga todas las medidas y caminos posibles que nos ayuden a cuidarnos y a cuidar. Abrazar al Señor para abrazar la esperanza. Esta es la fuerza de la fe, que libera del miedo y da esperanza.

Estos son tiempos desafiantes en los que nos enfrentamos juntos como una comunidad mundial. Es en esos momentos que podemos ver que somos mucho más parecidos que diferentes. Independientemente de dónde vivamos o qué idioma hablemos, todos estamos juntos en esto como hijos de Dios.

Puede ser un desafío decir Feliz Pascua, pero ¡Feliz Pascua!

¡Este es el día que hizo el Señor y todavía nos regocijamos! ¡Aleluya! ¡Aleluya! La victoria de la muerte de Jesús ha abierto de par en par las puertas del cielo. A través de su muerte en la cruz y su resurrección de entre los muertos, es que tenemos vida eterna. Esta es la promesa de nuestra fe y la esperanza que nos ayudará a superar estos días. Nos tomará algún tiempo regresar a la normalidad, pero eventualmente lo haremos.

En este día de Pascua, tómense un tiempo para regocijarse de las bendiciones en sus vidas. Compartan lo que puedan con los necesitados. Tomen el teléfono y llamen a un familiar o amigo. Asegúrense de decir “te amo” a todos aquellos que aman. Es en estos días que no podemos dejar de decirlo lo suficiente.

A todos ustedes, mis queridos feligreses, los amo. Manténgase sanos y seguros.

Paz y bendiciones,

P. John Moneypenny

Párroco



¡Mantengámonos Conectados!

Durante este tiempo de “distanciamiento social”, tengan la seguridad de que juntos, en oración, inspirados por el Espíritu Santo, podremos superar cualquier obstáculo. Estos son tiempos que nos llaman a vivir nuestra Fe con gran coraje y amor. La mayoría de nosotros nunca imaginó estos tiempos, pero aquí estamos ahora, no sólo para ser testigos y vivir el Evangelio, sino también para orar y apoyarnos unos a otros.

Lo que podemos hacer para mantenernos conectados:

- † Participen de la misa en San Norberto a través de *LiveStream*: misa diaria de lunes a viernes, a las 10 AM, vigilia del sábado a las 5 PM, domingo a las 10:30 AM y 2 PM (español).
- † Visiten el sitio en Internet de nuestra parroquia para obtener la información más reciente, actualizada a medida que haya nueva información disponible en: stnorbertchurch.org.
- † Lean el boletín en línea: hagan clic en el botón Boletín en la página en Internet de la parroquia.
- † Envíenos los nombres de los seres queridos enfermos o que hayan fallecido.
- † Hagan llamadas telefónicas a amigos y familiares mayores, especialmente a los de la comunidad de San Norberto.

Hasta nuevo aviso:

- † **Misas**—Se suspenden las misas “públicas” en persona en la Diócesis de Orange San Norberto transmitirá en vivo misas desde la capilla de la rectoría.
 - 10 AM diariamente
 - 5 PM sábado
 - Domingo a las 10:30 AM y 2 PM (español)
 Todas estas misas se transmitirán en vivo en nuestra página de **Facebook** y luego se subirán a nuestro nuevo canal de **YouTube**. Por favor visiten stnorbertchurch.com para ver como conectarse.
- † **Confesiones**—No habrá confesiones hasta nuevo aviso.
- † **Unción de Enfermos**—La Unción de Enfermos continuará con las debidas precauciones.
- † **Bautizos**—No hay bautismos, excepto en el caso de una emergencia.
- † **Bodas**—Se están reprogramando todas las bodas pendientes.
- † **Funerales**—El número permitido para asistir es 10. Si es posible, los funerales deben posponerse.
- † **La iglesia y todas las oficinas parroquiales están cerradas al público.**
- † **Intenciones de misa:** las intenciones de misa se reprogramarán cuando reanudem nuestro horario regular de misas los domingos y los días entre semana en la iglesia de San Norberto.
- † **Las Primeras Comuniones y las Confirmaciones** están en espera y se reprogramarán después de que se levanten las órdenes de “Quedarse en casa”.

¿Se Sienten solos?

Recuerden que Pertenecen a una Comunidad

Les invitamos a que continúen llamando a las oficinas del Centro de Ministerios para dejar sus mensajes, recuerden hablar claro, despacio, para quién es el mensaje, y a qué número de teléfono se puede regresar la llamada. Nuestro párroco, el padre John Money Penny, estará haciendo todo lo posible por mantenerse en comunicación con cada persona que necesite ayuda espiritual, o respondiendo a sus preguntas acerca de sacramentos. El padre Charles Tran estará comunicándose con las personas que necesiten ayuda con funerales. Les invitamos a que sigan llenándose de paz, orientación y sabiduría tomándose el tiempo para participar de las celebraciones vía Internet, en la página de San Norberto, o en Facebook.

Acto de Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.

Te amo por sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma.

Ya que por el momento no puedo recibirte sacramentalmente, entra espiritualmente en mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti.

Nunca permitas que me separe de ti.

Amén.

Ofrenda Semanal Parroquial

**El total de la colecta para el
29 de marzo fue de
\$14,552.96.**

**Gracias por su apoyo constante
durante estos momentos de
desafío.**

Les pedimos que continúe apoyando económicamente a nuestra parroquia (de preferencia en línea o por correo) tanto como puedan durante estos momentos difíciles. Nuestra parroquia todavía tiene facturas que deben pagarse. Si pueden, aquí hay algunas maneras de ayudar:

- 1) Envíen sus sobres con su donación a la Iglesia San Norberto, 300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865, o colóquenlos en la ranura para correo del Centro de Ministerios.
- 2) También puede donar electrónicamente utilizando nuestro sitio en Internet: stnorbertchurch.org. Simplemente hagan clic en la imagen de las cestas que dice “DONATE Online” en nuestra página de inicio.

Prayer in the Time of the Coronavirus

Holy Virgin of Guadalupe,
Queen of the Angels and Mother of the
Americas.

We fly to you today as your beloved children.
We ask you to intercede for us with your Son,
as you did at the wedding in Cana.

Pray for us, loving Mother,
and gain for our nation and world,
and for all our families and loved ones,
the protection of your holy angels,
that we may be spared the worst of this
illness.

For those already afflicted,
we ask you to obtain the grace of healing and
deliverance.

Hear the cries of those who are vulnerable
and fearful,
wipe away their tears and help them to trust.

In this time of trial and testing,
teach all of us in the Church to love one
another and to be patient and kind.
Help us to bring the peace of Jesus to our land
and to our hearts.

We come to you with confidence,
knowing that you truly are our compassionate
mother,
health of the sick and cause of our joy.

Shelter us under the mantle of your
protection,
keep us in the embrace of your arms,
help us always to know the love of your Son,
Jesus.

Amen.

*~Archbishop José Gómez
of Los Angeles*

Oración en el Tiempo del Coronavirus

Virgen Santísima de Guadalupe,
Reina de los Ángeles y Madre de las
Américas.

Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.
Te pedimos que intercedas por nosotros con
tu Hijo,
como lo hiciste en las bodas de Caná.

Ruega por nosotros, Madre amorosa,
y obtén para nuestra nación, nuestro mundo,
y para todas nuestras familias y seres
queridos,
la protección de tus santos ángeles,
para que podamos salvarnos de lo peor de
esta enfermedad.

Para aquellos que ya están afectados,
te pedimos que les concedas la gracia de la
sanación y la liberación.

Escucha los gritos de aquellos que son
vulnerables y temerosos,
seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.

En este tiempo de dificultad y prueba,
enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos
los unos a los otros y a ser pacientes
y amables.

Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra
tierra y a nuestros corazones.

Acudimos a ti con confianza, sabiendo que
realmente eres nuestra madre
compasiva,
la salud de los enfermos y la causa de nuestra
alegría.

Refúgiamos bajo el manto de tu protección,
manténnos en el abrazo de tus brazos,
ayúdanos a conocer siempre el amor de tu
Hijo, Jesús.

Amén.

*~Arzobispo José Gómez
de Los Ángeles*